

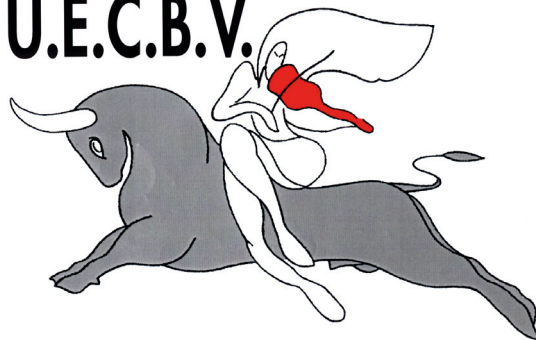
Avec le soutien du:



Ministère fédéral  
de l'Alimentation  
et de l'Agriculture

sur la base d'une décision prise  
par le Bundestag allemand

**U.E.C.B.V.**



# Congrès international du commerce des animaux vivants et de l'industrie de la viande

Düsseldorf / Allemagne

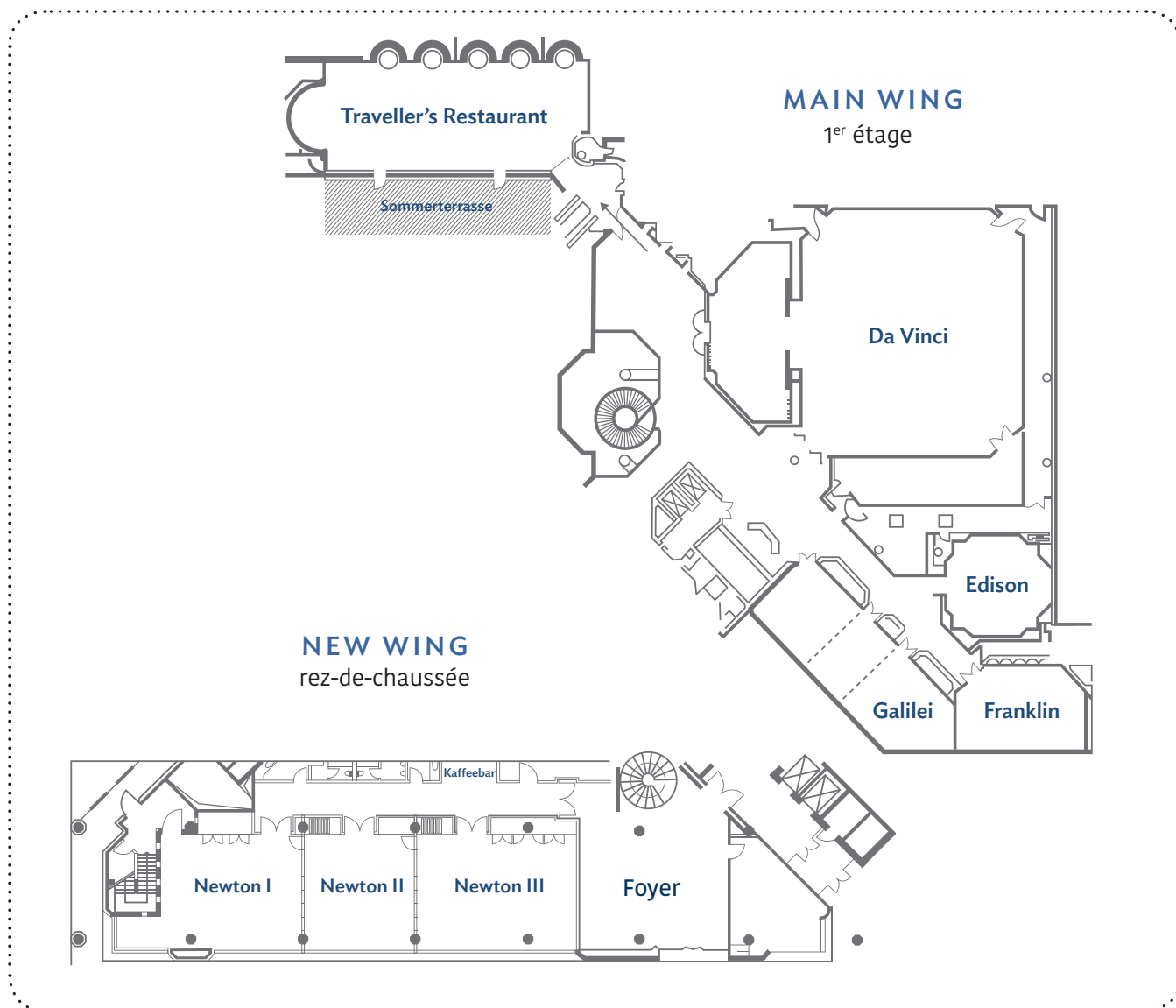
3–5 septembre 2015

L'Europe se fait des amis!



Young European Meat Committee

# L'emplacement de l'hôtel



 hotel nikko düsseldorf

Immermannstr. 41 • 40210 Düsseldorf • Telefon: 0211 8340 • E-Mail: [info@nikko-hotel.de](mailto:info@nikko-hotel.de) • [www.nikko-hotel.de](http://www.nikko-hotel.de)

# **Programme du congrès**

**Congrès international  
du commerce des animaux vivants et  
de l'industrie de la viande**

**3–5 septembre 2015**

Düsseldorf / Allemagne

## **IMPRESSUM**

Éditeur:

PVGmbH

Haus der Vieh- und Fleischwirtschaft

Adenauerallee 176, 53113 Bonn, Allemagne

Téléphone:: +49 (0) 228 / 280793, Fax: +49 (0) 228 / 218908

Imprimé en Allemagne par

Bonner Universitäts-Buchdruckerei BUB

Justus-von-Liebig-Str. 6, 53121 Bonn

Délai rédactionnel: 28 août 2015

Limitation ou bien des copies et l'utilisation - aussi par extraits - sont soumis à l'autorisation expresse de l'éditeur.

Photos: © Düsseldorf Marketing & Tourismus GmbH, © Hotel Nikko Düsseldorf, © Sansibar by Breuninger, © Brauerei Ferdinand Schumacher

# Sommaire

## Inhalt

L'UECBV se presente .....	6
Assemblées générales de l'UECBV 1952 – 2016 .....	8
Programme du premier jour .....	10
Programme du deuxième jour.....	11
Programme du troisième jour .....	14
Pour les personnes accompagnantes .....	15
Réseau de la branche .....	17
Liste des participants .....	18
Exposants .....	26
Plan de ville.....	27

# L'UECBV se presente

Fondée en 1952, l'**Union Européenne du Commerce du Bétail et de la Viande** (UECBV) est l'émanation des fédérations nationales représentant les marchés aux bestiaux, les commerçants en animaux vivants et en viandes des espèces bovine, chevaline, ovine et porcine, les abattoirs, les ateliers de découpe et de préparation des viandes, les importateurs et les exportateurs.

Au total, quelque **20.000** entreprises de toutes tailles et **230.000** employées sont regroupés au sein de l'UECBV et ses fédérations nationales adhérentes.

## L'UECBV rassemble:

- l'Association Européenne des Marchés aux Bestiaux (AEMB),
- l'Association Européenne des Boyaux Naturels (ENSCA),
- l'Organisation de la Communauté Européenne des Avitailleurs de Navires (OCEAN),
- un comité européen de jeunes entrepreneurs (YEMCo),
- 55 fédérations nationales ou régionales, issues de 24 des 28 Membres de l'Union européenne mais aussi du Maroc, de Norvège, de Russie, de Serbie, de Suisse et de Turquie.

## Les objectifs de l'UECBV sont:

- la représentation et la défense du commerce et de l'industrie du bétail et de la viande,
- l'encouragement des échanges communautaires et internationaux,
- l'approfondissement du marché intérieur,
- la lutte contre les distorsions de concurrence.

## Présidence / Vice-présidence

Le président de l'UECBV est Philippe Borremans (BE), et les trois vice-présidents sont Heinz Osterloh (DE), Piet Thijssse (NL) et Åke Rutegård (SE). Ils ont été élus en 2012 pour un mandat de trois ans.

Nous sommes très heureux d'accueillir la **60<sup>e</sup> Assemblée générale de l'UECBV** en Allemagne et nous espérons que vous l'apprécierez.

# L'UECBV se presente

## Thèmes

L'UECBV suit attentivement tous les sujets qui concernent ses membres. Elle se mobilise notamment sur les thèmes suivants:

1. Les dossiers politiques et économiques:
  - la Politique Agricole Commune (PAC),
  - les Organisations Communes de Marché (OCM) de la viande bovine, de la viande porcine et de la viande ovine,
  - la gestion des marchés du bétail et de la viande des espèces bovine, ovine et porcine,
  - promotion des viandes;
2. Les dossiers vétérinaires et la sécurité alimentaire:
  - le bien-être des animaux,
  - la santé animale (lutte contre les encéphalopathies spongiformes transmissibles (EST), les Zoonoses, la Peste Porcine Classique (PPC), lutte contre les épidémies),
  - le Réseau d'épidémiosurveillance, etc,
  - la santé publique (les matériels à risque spécifiés (MRS), les Produits dérivés de l'abattage, les inspections sanitaires, etc),
  - la sécurité alimentaire (traçabilité: identification et enregistrement des animaux, étiquetage de leurs produits; codification et modification de la législation vétérinaire, paquet hygiène, règlement relatif aux contrôles officiels des aliments pour animaux et des denrées alimentaires, les accords vétérinaires, les critères microbiologiques, etc);
3. Les échanges internationaux:
  - l'accès aux marchés des Pays Tiers,
  - les régimes d'importation,
  - les négociations internationales (bilatérales et multilatérales);
4. Taxes et tarifs douaniers:
  - les procédures,
  - la sécurité
  - les taxes,
  - aide en cas de contentieux.

# Assemblées générales de l'UECBV 1952 – 2016

Année	Date	Ville	Pays
1952	9 Août	INTERLAKEN	Suisse
1953			
1954	3 Juillet	PETERSBERG	Allemagne
1955	1 Octobre	VIENNA	Autriche
1956	7 Juillet	SCHEWENINGEN	Pays-Bas
1957			
1958	14 Juin	COPENHAGEN	Danemark
1959	23 Mai	LUGANO	Italie
1960	11 Juin	DIJON	France
1961			
1962	15 Juin	BRUSSELS	Belgique
1963			
1964	12 Juin	VIENNA	Autriche
1965	30 Avril	ROME	Italie
1966	4 Juin	SCHEWENINGEN	Pays-Bas
1967	16 Juin	COPENHAGEN	Danemark
1968	21 Juin	MONTREUX	Suisse
1969	13 Juin	BIARRITZ	France
1970	3 Juillet	BAD REICHENHALL	Allemagne
1971	11 Juin	INTERLAKEN	Suisse
1972	9 Juin	KNOKKE	Belgique
1973	29 Juin	VIENNA	Autriche
1974	10 Mai	BALE	Suisse
1975	14 Juin	VENICE	Italie
1976	11 Juin	AMSTERDAM	Pays-Bas
1977	17 Juin	HAMBOURG	Allemagne
1978	15/16 Juin	DINARD	France
1979	21 Juin	VIENNA	Autriche
1980	12/13 Juin	DUBLIN	Irlande
1981	18/19 Juin	CHARLEROI	Belgique
1982	18/19 Juin	ROTTERDAM	Pays-Bas
1983	16/17/18 Juin	COPENHAGEN	Danemark
1984	28/29 Juin	THESSALONIKI	Grèce

# Assemblées générales de l'UECBV 1952 – 2016

Année	Date	Ville	Pays
1985	30/31 Mai	SIRMIONE	Italie
1986	1/2 Mai	SEVILLA	Espagne
1987	18/20 Juin	MUNICH	Allemagne
1988	16/17 Juin	STOCKHOLM	Suède
1989	8/10 Juin	TOULOUSE	France
1990	23/24 Mai	KILLARNEY	Irlande
1991	6/8 Juin	LISBON	Portugal
1992	18/19 Juin	BRUSSELS	Belgique
1993	17/18 Juin	VIENNA	Autriche
1994	17 Juin	HELSINKI	Finlande
1995	8/9 Juin	MAASTRICHT	Pays-Bas
1996	13/14 Juin	DUBLIN	Irlande
1997	19/20 Juin	KOLDING	Danemark
1998	4/5 Juin	GRENADA	Espagne
1999	17 Mai	DUBLIN	Irlande
2000	25/26 Mai	CANNES	France
2001	22 Juin	BUDAPEST	Hongrie
2002	27 Mai	BERLIN	Allemagne
2003	16 Mai	S. MARGHERITA DI PULA	Italie
2004	30 Avril	CASCAIS ESTORIL	Portugal
2005	10 Juin	PORTOROZ	Slovénie
2006	29 Septembre	EDINBURGH	Royaume-Uni
2007	27 Octobre	GHENT	Belgique
2008	20 Septembre	ROME	Italie
2009	19 Juin	DIJON	France
2010	29 Mai	THESSALONIKI	Grèce
2011	24 Septembre	WEINFELDEN	Suisse
2012	7 Juin	ISSY-LES-MOULINEAUX	France
2013	20 Septembre	IZMIR	Turquie
2014	26 Septembre	BARCELONA	Espagne
2015	5 Septembre	DÜSSELDORF	Allemagne
2016		UTRECHT	Pays-Bas

# Programme du premier jour

**Jeudi, 3 septembre 2015**

10:00-20:00	Inscription des participants	Nikko, Foyer, rez-de-chaussée
14:30-17:00	<b>Réunion de la section “animaux vivants” de l’UECBV</b>  Langue de travail: EN	Nikko, salle Bell, 1 <sup>er</sup> étage
17:00-20:00	<b>Forum de contact des commerçants en bestiaux européens (B2B):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• bovins</li><li>• porcins</li><li>• ovins</li></ul> en EN/DE/FR	Nikko, salle Newton I + II, rez-de-chaussée
18:00-20:30	<b>Réunion du “Steering Committee” de l’UECBV</b>  Langue de travail: EN	Nikko, salle Bell, 1 <sup>er</sup> étage



# Programme du deuxième jour

Vendredi, 4 septembre 2015

8:00-18:00	Inscription des participants	Nikko, Foyer, rez-de-chaussée
8:00-9:00	<b>Session interne DVFB</b>  Langue de travail: DE	Nikko, salle Franklin, 1 <sup>er</sup> étage
9:00-18:00	<b>Visites professionnelles:</b>  Tour 1: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Westfleisch</b> <a href="http://www.westfleisch.de">www.westfleisch.de</a> (abattoir de cochons situé à Coesfeld) et</li><li>• <b>Krümpel</b> <a href="http://www.vieh-kruempel.de">www.vieh-kruempel.de</a> (centre de rassemblement du bétail à Wettringen)</li></ul> Tour 2: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Manten</b> <a href="http://www.heinrichmanten.de">www.heinrichmanten.de</a> (abattoir de cochons à Geldern) et</li><li>• <b>Thönes Natur</b> <a href="http://www.thoenes-natur-verbund.de">www.thoenes-natur-verbund.de</a> (viande biologique – abattoir/atelier de découpe espèces bovine, porcine, ovine, volaille, ferme écologique)</li></ul> en EN/DE/FR	Départ de l'hôtel Nikko (entrée)
18:00-19:30	<b>Session interne BFF</b>  Langue de travail: DE	Nikko, salle Franklin, 1 <sup>er</sup> étage
19:30-23:00	<b>Dîner de bienvenue</b> au Brauhaus Schumacher <a href="http://www.schumacher-alt.de">www.schumacher-alt.de</a>	Oststrasse 123 40210 Düsseldorf  (à distance de marche de l'hôtel)

**Brauerei Schumacher**

# Programme du troisième jour

**Samedi, 5 septembre 2015**

8:00-14:00	Inscription des participants	Nikko, Foyer, rez-de-chaussée
9:00-10:30	<b>Session interne de l'UECBV:</b> Rapports d'activités. Budget. Élections.  Langues de travail: EN/DE/FR	Nikko, salle Da Vinci, 1 <sup>er</sup> étage
10:30-11:00	Pause-café	Nikko, Foyer, 1 <sup>er</sup> étage
11:00-13:00	<b>Session publique 1<sup>ère</sup> partie:</b> <b>Les animaux vivants: bien-être/transport/abattage</b>  Modérateur: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Werner D. Prill</b>, journaliste télévisuel indépendant</li></ul> Ouverture par: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Dr. Karin Schwabenbauer</b>, directrice des services vétérinaires, Bonn</li></ul> Principaux intervenants: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Dr. Monique Eloit</b>, directrice générale adjointe OIE (directrice générale à partir de janvier 2016), Paris</li><li>• <b>Dr. Jörg Altemeier</b>, gestion du bien-être animal, Tönies Holding GmbH &amp; Co. KG, Rheda-Wiedenbrück</li></ul> Table ronde: <ul style="list-style-type: none"><li>• Dr. Monique Eloit</li><li>• Dr. Jörg Altemeier</li><li>• Dr. Karin Schwabenbauer</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Kai-Uwe Kühl</b>, directeur de ventes Allemagne, Sealed Air, Norderstedt</li></ul> Langues de travail: EN/DE/FR	Nikko, salle Da Vinci, 1 <sup>er</sup> étage
13:00-14:00	Déjeuner au restaurant „Traveller's“	Nikko, restaurant, 1 <sup>er</sup> étage

# Programme du troisième jour

**Samedi, 5 septembre 2015**

14:00-16:00

## **Session publique 2<sup>ème</sup> partie: Fonctionnement de la chaîne alimentaire/ de la viande**

Nikko, salle  
Da Vinci, 1<sup>er</sup> étage

Modérateur:

- **Werner D. Prill**, journaliste télévisuel indépendant

Principaux intervenants:

- **Mariusz Legowski**, analyste économique, DG AGRI, Commission européenne, Bruxelles
- **Christel Delberghe**, directrice de la politique, de la compétitivité et de l'alimentation, EuroCommerce, Bruxelles
- **Johannes Röring**, membre du parlement allemand, président du Westfälisch-Lippischer Landwirtschaftsverband, Vreden
- **Dr. Wilhelm Jaeger**, chef de section agriculture, Tönnies Lebensmittel GmbH & Co. KG, Rheda-Wiedenbrück
- **Dr. Detert Brinkmann**, Edeka Rhein Ruhr, Meckenheim
- **Piet Vanthemsche**, président, Boerenbond, Belgique
- **Dr. Andreas Möller**, journaliste et auteur, Berlin

Langues de travail: EN/DE/FR

16:00-16:30

Pause-café

Nikko, Foyer,  
1<sup>er</sup> étage



# Programme du troisième jour

**Samedi, 5 septembre 2015**

16:30-18:00	<p><b>Session publique 2<sup>ème</sup> partie:</b> <b>Fonctionnement de la chaîne alimentaire/ de la viande</b></p> <p>Modérateur:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Werner D. Prill</b>, journaliste télévisuel indépendant</li></ul> <p>Principaux intervenants:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mariusz Legowski</b>, analyste économique, DG AGRI, Commission européenne, Bruxelles</li><li>• <b>Christel Delberghe</b>, directrice de la politique, de la compétitivité et de l'alimentation, EuroCommerce, Bruxelles</li><li>• <b>Johannes Röring</b>, membre du parlement allemand, président du Westfälisch-Lippischer Landwirtschaftsverband, Vreden</li><li>• <b>Dr. Wilhelm Jaeger</b>, chef de section agriculture, Tönnies Lebensmittel GmbH &amp; Co. KG, Rheda-Wiedenbrück</li><li>• <b>Dr. Detert Brinkmann</b>, Edeka Rhein Ruhr, Meckenheim</li><li>• <b>Piet Vanthemsche</b>, président, Boerenbond, Belgique</li><li>• <b>Dr. Andreas Möller</b>, journaliste et auteur, Berlin</li><li>• <b>Philippe Borremans</b>, président de l'UECBV, Bruxelles</li></ul> <p>Langues de travail: EN/DE/FR</p>	Nikko, salle Da Vinci, 1 <sup>er</sup> étage
18:00-19:00	<p><b>Réunion du bureau de YEMCo</b></p> <p>Langue de travail: EN</p>	Nikko, bar, rez-de-chaussée
19:30-23:00	<p><b>Dîner de clôture</b></p> <p>au „Sansibar by Breuninger“ <a href="http://www.sansibarbybreuninger.de">www.sansibarbybreuninger.de</a></p>	Königsallee 2 40212 Düsseldorf  (à distance de marche de l'hôtel)

# Pour les personnes accompagnantes

Vendredi, 4 septembre 2015

10:00-17:00

## Excursion touristique en bus: média havre et vieille ville de Düsseldorf avec déjeuner

Départ de l'hôtel Nikko, (entrée) Immermannstr. 41

- **Média havre**

C'est tout particulièrement dans le média havre que l'évolution dynamique de la ville de Düsseldorf vous sautera aux yeux. Avec ses nombreuses entreprises industrielles de la publicité et des médias, le média havre est l'un des endroits les plus vivants de Düsseldorf. Spectaculaires sont les bâtiments obliques conçus par l'architecte américain Frank O. Gehry, symboliques sont les formes ouvertes du Parlement régional, et époustouflante dans tous les sens du terme est la Tour du Rhin.

- **Vieille ville**

Le "plus long bar du monde" - et beaucoup plus encore - n'attend que vous. En effet, la vieille ville de Düsseldorf compte plus de 260 bars, restaurants, cafés et brasseries, mais au-delà il y a aussi tout ce qui fait le charme d'une ville qui s'est développée au cours de l'histoire. Promenez-vous lors d'une visite guidée le long des rues pittoresques, jetez un coup d'œil derrière les coulisses et attendez vous à des découvertes surprenantes.

en EN/DE/FR



19:30-23:00

**Dîner de bienvenue**  
au Brauhaus Schumacher  
[www.schumacher-alt.de](http://www.schumacher-alt.de)

Oststrasse 123  
40210 Düsseldorf

(à distance de  
marche de  
l'hôtel)

# Pour les personnes accompagnants

**Samedi, 5 septembre 2015**

10:00-12:00

## Visite à pied guidée (matinée) - La Kö avec du Prosecco

Rendez-vous:  
Hôtel Nikko,  
(entrée)

Découvrez l'une des plus célèbres et exclusives artères commerciales du monde et apprenez d'où la Königsallee tire son nom!

en EN/DE/FR



19:30-23:00

## Dîner de clôture au „Sansibar by Breuninger“ [www.sansibarbybreuninger.de](http://www.sansibarbybreuninger.de)

Königsallee 2  
40212 Düsseldorf

(à distance de  
marche de l'hôtel)



# Réseau de la branche

# BVVF

Bundesverband Vieh und Fleisch

der  
Dachverband



# BFF

Bundesfachverband Fleisch e. V.

**Arbeitsgemeinschaft  
Freie Vieh- und Fleisch-  
wirtschaft e.V.**

Bundesverband

 **BDT** 

Deutsche Tiertransporte

# Liste des participants

No.	Pays	Civilité	Nom	Prénom
1	Allemagne	M.	Altemeier	Dr. Jörg
2	Allemagne	M.	Annuss	Reinhard
3	Allemagne	M.	Attenberger	Ludwig
4	Allemagne	Mme	Attenberger	Andrea
5	Allemagne	M.	Attenberger	Maximilian
6	Allemagne	M.	Behr	Walter
7	Allemagne	M.	Berghuis	Paul
8	Allemagne	M.	Blohorn	Wolfgang
9	Allemagne	M.	Bohrer	Reinhard
10	Allemagne	Mme	Bölinger	Gabi
11	Allemagne	M.	Brand	Niko
12	Allemagne	M.	Brink	Christian
13	Allemagne	M.	Brinkmann	Dr. Detert
14	Allemagne	M.	Buers	Joachim
15	Allemagne	M.	Büscher	Kai
16	Allemagne	M.	Callm	Dieter
17	Allemagne	M.	Daldrup	Reinhard
18	Allemagne	M.	Danhuber	Helmut
19	Allemagne	M.	Danker	Guido
20	Allemagne	M.	Depel	Michael
21	Allemagne	Mme	Drieskes	Andrea
22	Allemagne	M.	Eckert	Maximilian
23	Allemagne	M.	Ehning	Robert
24	Allemagne	Mme	Ehning	Katharina
25	Allemagne	M.	Fischer	Rainer
26	Allemagne	M.	Frenken	Ernst
27	Allemagne	M.	Fricke	Hagen
28	Allemagne	M.	Gasteiger	Michael
29	Allemagne	M.	Goeppner	Werner
30	Allemagne	Mme	Harstick	Dr. Heike

# Liste des participants

No.	Pays	Civilité	Nom	Prénom
31	Allemagne	M.	Haug	Hans-Joachim
32	Allemagne	M.	Häußler	Alfons
33	Allemagne	Mme	Holt	Sofie
34	Allemagne	M.	Jaeger	Dr. Wilhelm
35	Allemagne	Mme	Karaoglan	Sibel
36	Allemagne	M.	Kemink	Kurt Heinrich
37	Allemagne	M.	Kemink	Alexander
38	Allemagne	M.	Knichel	Jochem
39	Allemagne	M.	Koneberg	Harald
40	Allemagne	M.	Körner	Christian
41	Allemagne	Mme	Kranenburg	Annelore
42	Allemagne	M.	Kranenburg	Junior
43	Allemagne	M.	Kresse	Stefan
44	Allemagne	M.	Krümpel	Markus
45	Allemagne	M.	Kruse	Hermann
46	Allemagne	M.	Kühl	Kai-Uwe
47	Allemagne	M.	Lenz	Frank
48	Allemagne	M.	Maat	Pieter Cornelis
49	Allemagne	M.	Marxen	H.
50	Allemagne	M.	Marxen	Jan
51	Allemagne	M.	Mehlstäubl	Anton
52	Allemagne	M.	Mehlstäubl Jun.	Anton
53	Allemagne	M.	Meinardus	Dirk
54	Allemagne	Mme	Miller	Manuela
55	Allemagne	M.	Möller	Dr. Andreas
56	Allemagne	Mme	Moser	Eva
57	Allemagne	M.	Müller	Martin
58	Allemagne	M.	Nehls	Reinhard
59	Allemagne	M.	Nicolaisen	Hendrik
60	Allemagne	M.	Nicolaisen	Sven

# Liste des participants

No.	Pays	Civilité	Nom	Prénom
61	Allemagne	Mme	Niemand	Christiane
62	Allemagne	M.	Niemeyer	Bernd
63	Allemagne	M.	Opriel	Klaus
64	Allemagne	M.	Ossendorf	Henning
65	Allemagne	M.	Osterloh	Heinz
66	Allemagne	M.	Ostermann	Ralf
67	Allemagne	M.	Oswald	Thomas
68	Allemagne	M.	Ottilinger	Andreas
69	Allemagne	M.	Ottilinger Sen.	Andreas
70	Allemagne	M.	Polzin	Stefan
71	Allemagne	M.	Prill	Werner
72	Allemagne	M.	Reiners	Philipp
73	Allemagne	Mme	Reischl	Anna
74	Allemagne	M.	Rohwäder	Gunnar
75	Allemagne	M.	Römer	Robert
76	Allemagne	M.	Röring	Johannes
77	Allemagne	M.	Scherneck	Lothar
78	Allemagne	M.	Scherneck	Werner
79	Allemagne	M.	Schu	Peter
80	Allemagne	M.	Schüler	Joachim
81	Allemagne	Mme	Schwabenbauer	Dr. Karin
82	Allemagne	M.	Schweer	Dr. Heinz
83	Allemagne	M.	Schweiger	Andreas
84	Allemagne	M.	Simon	Alexander
85	Allemagne	M.	Simon	Dr. Bernhard
86	Allemagne	M.	Staus	Jürgen
87	Allemagne	M.	Steinbring	Wilhelm
88	Allemagne	M.	Steinbring	Marco
89	Allemagne	Mme	Steinbring	Anja
90	Allemagne	M.	Steinemann	Andreas

# Liste des participants

No.	Pays	Civilité	Nom	Prénom
91	Allemagne	M.	Steinke	Patrick
92	Allemagne	M.	Stratbücker	Norbert
93	Allemagne	M.	Strömer	Heiner
94	Allemagne	M.	Sutor	Thomas
95	Allemagne	M.	Sutor	Stefan
96	Allemagne	M.	v. d. Schée	J.
97	Allemagne	M.	Vielstädte	Dr. Andre
98	Allemagne	M.	Wagner	Rainer
99	Allemagne	M.	Wehenpohl	Jürgen
100	Autriche	Mme	Jetzinger	Pia
101	Autriche	M.	Krall	Peter
102	Autriche	M.	Öller	Helmut
103	Autriche	M.	Stürzenbecher	Dr. Gerhard
104	Belgique	Mme	Ancia	Delphine
105	Belgique	M.	Borremans	Philippe
106	Belgique	M.	Cassart	Benoit
107	Belgique	M.	Charon	Cedric
108	Belgique	M.	Colson	Marc
109	Belgique	Mme	Delberghe	Christel
110	Belgique	M.	Devloo	Lieven
111	Belgique	M.	Hungenaert	Roel
112	Belgique	M.	Jaco	Benoit
113	Belgique	M.	Kessler	José
114	Belgique	M.	Legowski	Mariusz
115	Belgique	M.	Luyx	Benoit
116	Belgique	M.	Mériaux	Jean-Luc
117	Belgique	M.	Pirard	Frederic
118	Belgique	M.	Renard	Didier
119	Belgique	M.	Schiffers	Patrick
120	Belgique	M.	Smagghe	Thierry

# Liste des participants

No.	Pays	Civilité	Nom	Prénom
121	Belgique	Mme	Swaegers	Charlotte
122	Belgique	M.	van der Weeen	Luc
123	Belgique	M.	van Dongen	Frans
124	Belgique	M.	Vanthemsche	Piet
125	Belgique	Mme	Vinci	Dr. Claudia
126	Belgique	Mme	Walsh	Katrina
127	Danemark	M.	Buhl	Knud
129	Danemark	M.	Erenlund	Jacob
128	Danemark	M.	Haahr	Thomas
130	Espagne	M.	Font	Christian
131	Espagne	M.	Friguls	José
132	Espagne	M.	Sainz de la Maza Escola	Fernando
133	France	M.	Baronnier	Alexandre
134	France	M.	Beyler	Hugues
135	France	M.	Bloch	David
136	France	M.	des Deserts	Hervé
137	France	Mme	Eloit	Dr. Monique
138	France	M.	Poyer	Gérard
139	Hongrie	Mme	Mostisch	Martina
140	Irlande	M.	Browne	Paddy
141	Irlande	M.	Healy	Cormac
142	Irlande	M.	O'Toole	Jim
143	Irlande	M.	Ryan	Joe
144	Italie	M.	Fortunati	Fulvio
145	Italie	Mme	Fossato	Clara
146	Italie	M.	Heinzmann	Christian
147	Italie	M.	Massironi	Luca
148	Italie	M.	Riposati	Daniele
149	Norvège	M.	Juul-Hansen	Björn-Ole
150	Pays-Bas	M.	Averdiek-Bolwin	Claus

# Liste des participants

No.	Pays	Civilité	Nom	Prénom
151	Pays-Bas	M.	Bleker	Henk
152	Pays-Bas	M.	Brouwer	Harm Jan
153	Pays-Bas	M.	Camps	Bart
154	Pays-Bas	M.	de Mooij	Richard
155	Pays-Bas	M.	Derks	Jules
156	Pays-Bas	M.	Elshof	Bernd
157	Pays-Bas	M.	Friedeman	Ronald
158	Pays-Bas	M.	Goebbels	J.H.G.
159	Pays-Bas	M.	Hoefnagels	Guus
160	Pays-Bas	M.	Janssen	Jean
161	Pays-Bas	M.	Janssen	Roy
162	Pays-Bas	Mme	Jellema	Esther
163	Pays-Bas	M.	Koolen	Diem
164	Pays-Bas	M.	Leclerq	Jean
165	Pays-Bas	M.	Rutjes	André
166	Pays-Bas	Mme	Simmelink	J.
167	Pays-Bas	M.	Simmelink	Jose
168	Pays-Bas	M.	Spoor	IJsbrand
169	Pays-Bas	M.	Swinkels	H.W.A.
170	Pays-Bas	M.	ten Thije	Benny
171	Pays-Bas	M.	Thijsse	Piet
172	Pays-Bas	M.	Thijssen	Rob
173	Pays-Bas	M.	Troost	Bart
174	Pays-Bas	M.	van der Berkmortel	Marcel
175	Pays-Bas	M.	van Heijst	Gerrit
176	Pays-Bas	M.	van Thoor	Robbert
177	Pays-Bas	M.	Verhoog	Lex
178	Pays-Bas	M.	Visser	Freddy
179	Pays-Bas	M.	Wielandt	Vincent
180	Pays-Bas	M.	Wouters	Frans

# Liste des participants

No.	Pays	Civilité	Nom	Prénom
181	Pays-Bas	M.	Zegers	Jos
182	République tchèque	M.	Karvas	Miloslav
183	République tchèque	M.	Kloud	Jaromir
184	République tchèque	M.	Kloud	Martin
185	République tchèque	M.	Mates	Martin
186	Royaume-Uni	M.	Anderson	Ian
187	Royaume-Uni	Mme	Boanas	Margaret
188	Royaume-Uni	Mme	Campbell	Fay
189	Royaume-Uni	Mme	Doherty	Katie
190	Royaume-Uni	Mme	Murphy	Liz
191	Royaume-Uni	M.	Rossides	Stephen
192	Slovénie	M.	Jez	Boris
193	Suède	M.	Därth	Magnus
194	Suisse	M.	Allemann	Marcel
195	Suisse	M.	Arnold	Walter
196	Suisse	M.	Egger	Christoph
197	Suisse	M.	Humbel	Otto
198	Suisse	M.	Imfeld	Stefan
199	Suisse	M.	Kofmel	Peter
200	Suisse	M.	Sprunger	Sam



# Bundesfachschule Vieh und Fleisch

## 7 gute Gründe für unser „Ochsford“:

- Einzigartige Top-Ausbildung
- Verknüpfung von Theorie und Praxis
- Lehrkräfte der Spitzenklasse
- Verkürzung der Ausbildungszeit
- Ausgezeichnet und mit IHK-Abschluss
  - Gesicherter Arbeitsplatz
- Lebenslanges Netzwerk & Geschäftskontakte

## Zahlen und Fakten:

Intensivlehrgang über 4 Monate  
Über 70 Jahre Erfahrung  
Über 2.000 Absolventen  
Bezahlbare Lehrgangskosten  
Gelegen in der Pfalz bei Kaiserslautern

**Sorgen Sie für qualifizierte Nachfolger im Betrieb.  
Rufen Sie uns an.**

**Schulverein Vieh und Fleisch**

Monika Heiming  
Dipl. ing. agr.  
Adenauerallee 176  
53113 Bonn  
Telefon +49 (0) 228 280793  
Email: heiming@dvfb.org

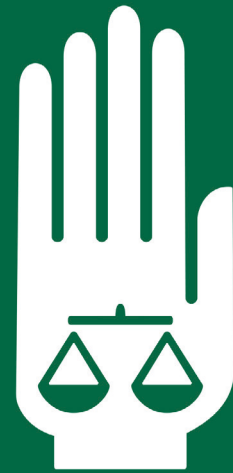
# Exposants



**Bundesfachschule  
Vieh und Fleisch**

**IFW**expo  
Heidelberg GmbH

**Caisley**  
INTERNATIONAL GMBH



**SCHUNCK  
GROUP**



**QS. Ihr Prüfsystem  
für Lebensmittel.**

# Plan de ville

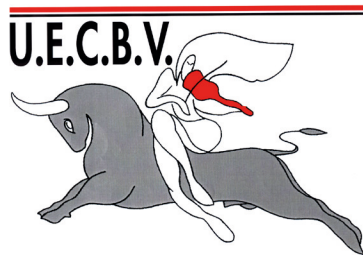


# Grand merci pour l'excellente et agréable collaboration!

Avec le soutien du:



sur la base d'une décision prise  
par le Bundestag allemand



## Sponsors

